

seer 30 schelden ind 30 verspreken dat he syn gheslechte syn vande in all syn maighe beschemde mit onschemeler broitbyddinghe. ynde he stieff yn ewech ynd bespottede yn in sprach. **W**ar noit dunckel gothardus dair 30 dat he vur der andere boigere huys gait broit bidden. In vp den selue dach quaem yn dye pestilenz an ynd andere veel dye gothardus dat atmissen gheweyghert hadden. Ind als gothardus weder komen was 30 sent rochus. soe verzelde he dye woirt dye men ym gesecht hadde. ynd sent rochus ghinck 30 placentien. ynd lies gothardus in dem walt. ynd all hadde sent rochus selfs dye pestilenz. nochtans ginck he mit groisser arbeit in halp ym. ynd der ganze stat. Ind dat hospitaal verlosthe he van der pestilenz ynd dair nae tierde he weder 30 gothardus. Ind dair nae ghinck gothardus 30 placentien vm sache wilken dye he dair 30 doen hadde. ynd lies sent rochus alleyn in de wald. Ind sent rochus dede syn gebede dat yn god verlossen woude van deser cranchheit. Ind vnse here verloeste yn ind geboet ym dat he weder in syn lantschaft gain sulde. Ind als he ghinck 30 synre lantschaft. soe wart he gefanghen als eyn verspyerre. ynde men leggde yn in ein kerker ynd dair lach he vijff jair. ynd dat leede he geduldelich in louede god den heren. In dem vijften jair der gene der yn verwaerde ind ym spijss bracht der sacht alle daghe yn alle vre eyn groys licht in den duysteren kerker ynd sach sent rochus alzijt

beden. ynd dat boetschaffte he synem heren yn dye gerucht quacm in dy all dye stat. Ind dae sent rochus bekede dat dye zyt neechede dat he sternē solde. so rieff he 30 sich den verwaerre des kerckers ynd bad yn. dat he synem heren saghen woude dat he begheerde vm gods wilken ynd vnser vrouwen dat he ym eyn priester seynde in den kerker dem he bijch ten moechte. ynd dat geschiede alsuf ynd dair nae starff he in dem heren. Ind dae der richter den verwaerre in den kerker seynde dat he rochus vyl halen solde soevant he yn doit ynd vnder synē hoest fundē sy ein schrijfftafel ynd dair in was geschreuen syn name ynd syn macht. Ind dae sy den namen gelesen hadden so bekende sy dat it geweest hadde here johannes soen vā mompeliet in doe droighen sy yn vis der genencknisse ynd begroeuē yn eerlich

Die legende van sent Cliphus.



In. h. g. m. t. p. a. u.

De iulianus
8
keiser wordē was ein
korte tijt dair na. soe
vervolgede he dye ker
ste an alle ende. yñ he
zoech vyss ytalien in welschlāt. vp
dat he ouch dair woude vp setzen
affgode ynd verstoeren dye kyrchen
ynd dat he dye kersten moecht af tre
cken van yre ghelouē ynd weer ic
sach dat sy yn versmaden mit synē
gauen. dat he als dan sy doede wof
de mit menighe hande pijnen. Ind
als he komē was zo eyne groiffer
stat dye grandis genoēpt was. soe
worden dye heyden durch houerdi
en. ynd dye joede durch hass in nijt
vergadert yntgheen dye kerste. In
doe dye wreede vernolgynghe ynt
gheen dye kyrche vp stonde. so was
dair eyn glorioes man nae d werlt
lichen eerweerdicheit ynde eyn guet
kerste mā in der was genoēpt eliphi
us by der stat van tullenis ynd de
helden dye ioiden yñ lechden yn in
eyn kercker yñ mit ym āder xxxiiij
man dye vñ den kersten ghelouēen
gheuanghen worden yñ in den ker
cker geleecht ind ouermits gotz hul
pe soe ginghen sy vp eyn nacht all
vyf den kercker. In eliphius quāē
zo lecha yñ begroeff dair syn moi
der. ynd hier enbinnē soechte yn die
joeden ynd dye ritter des keisers vp
dat he de affgode offerde off dat mē
yn ontboeffde solde. Mer eliphius
als eyn loen in ouerneert ritter cri
sti quaem weder zo grādis dair vp
dye tijt iulianus was. Ind binnen
tween daghe soe macht he veel crā
cken gesont in predichte dair dat hil
lige crāgelū yñ bekierde ee in xx

vi. māne sond vrowen in kyndere
yñ dye doeffte he. In dair na predich
te sent eliphius yñ bekierde dc. ynd
xx. man. behaluen dye vrowe dye
niet gezalt waren. Dae wart d key
ser iulianus seer zornich yñ sprach.
Enwill he niet alzo hāt die onsterf
liche gode anbedē so will ich ym nu
syn hoest mit mynē swert affhou
wen. Ind he stont vp ynd sochte yn
ynd he vant yn predighe yñ sprach
zo ym **Eliphi** wair ym hais du mir
durch dyn predicacie myn gode ver
stoert ynd hais myn volck verleide
Eliphius sprach **D** juliane offang
myn heilsamē rait verleune die du
uele ind die affgode ynd gelouē in
vnsē herē iesū christū. Doe wart der
wrede koenyng zornich ind sprach
By den goden ynd bi den godynne
swert ich dyr wolt du myn ghebot
niet hoere ynd weder machen myn
gode dye du zo brochen hais. ich sal
dyr din hoest mit mynē swert spal
dē. **Eliphius** sprach **J**uliane konyn
niet dwale. Ich hoff an gotz genaide
dat noch du noch dyn vad d dunel
der ouer dich herlicheit hait en sal
mich moeghe scheidē. vā der lieffden
crisi. Wat christus d onschuldich
was d is vur vns sūdere iemerlich
gestouē ynd dair vñ is billich dat
wyr steruē vñ die bekentenisse syns
namēs vp dat wyr eweliche mit ym
vroelich moegē syn. Dae wart d ty
ran seer zornich ynd lies roiffe dē
hecker ind kenal dat sy ym syn hals
aff houwen sulde sūder vertreckyn
ghe. Ind sy quamē ynde deden dat
yn kenaelē wart. Dese billige mer
teler eliphius wart ontboeffte vñ
dem keiser iulianus vp dē xvi. dach
in sent Remeyns maent.